

DIN EN 484



ICS 97.040.20

Supersedes
DIN EN 484:1998-12

**Specification for dedicated liquefied petroleum gas appliances –
Independent stoves, including those incorporating a grill for outdoor use;
English version EN 484:2019+AC:2020,
English translation of DIN EN 484:2020-06**

Festlegungen für Flüssiggasgeräte –
Flüssiggasbetriebene Kochgeräte einschließlich solcher mit Grillteilen zur Verwendung im Freien;
Englische Fassung EN 484:2019+AC:2020,
Englische Übersetzung von DIN EN 484:2020-06

Spécifications pour les appareils fonctionnant exclusivement aux gaz de pétrole liquéfiés –
Réchauds indépendants, équipés ou non d'un grilloir, utilisés en plein air;
Version anglaise EN 484:2019+AC:2020,
Traduction anglaise de DIN EN 484:2020-06

This standard has been included in the body of DVGW Technical Rules.

Document comprises 56 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.

A comma is used as the decimal marker.

National foreword

This standard includes safety requirements in Clauses 5 and 6.

This document (EN 484:2019+AC:2020) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 181 “Appliances and leisure vehicle installations using liquefied petroleum gas and appliances using natural gas for outdoor use” (Secretariat: AFNOR, France).

The responsible German body involved in its preparation was *DIN-Normenausschuss Gastechnik* (DIN Standards Committee Gas Technology), Working Committee NA 032-03-04 AA “Liquefied petroleum gas”.

DIN EN 498 applies for barbecue appliances. Cooking appliances with unregulated input pressure fall under the Scope of DIN EN 521.

Installation and operation of the appliance for private use is laid down in the German technical rule DVGW G 612 “Operation of portable liquefied petroleum gas appliances for leisure for outdoor use”. For commercial use, DGUV (German Statutory Accident Insurance Association) Regulation 79 “Use of liquefied petroleum gas” applies.

This standard has been included in the body of technical rules and standards for gas issued by the *DVGW Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V.* (German Technical and Scientific Association for Gas and Water).

For current information on this standard, please go to DIN’s website (www.din.de) and search for the document number in question.

Amendments

This standard differs from DIN EN 484:1998-12 as follows:

- a) inconsistencies with the Regulation on appliances burning gaseous fuels issued by the European Commission have been addressed;
- b) differences in the English and French version with regard to test pressures have been removed;
- c) the Scope has been amended to reflect the fact that control devices are not part of this standard;
- d) the term “hotplate” (not suitable for appliances as laid down in EN 484) has been replaced by “stove”;
- e) term 3.9 “auxiliary equipment” has been replaced by “fitting”, as used in the Regulation on appliances burning gaseous fuels;
- f) the compliance of the taps with EN 1106 or EN 126 has been added;
- g) subclause 7.2 referring to the type of test (visual or mechanical) has been reworded;
- h) a pan with a diameter of 300 mm and the corresponding sampling of combustion products have been added.

Previous editions

DIN 3360-3: 1973-10, 1987-12
DIN EN 484: 1998-12

English Version

Specification for dedicated liquefied petroleum gas appliances -
Independent stoves, including those
incorporating a grill for outdoor use

Spécifications pour les appareils fonctionnant
exclusivement aux gaz de pétrole liquéfiés -
Réchauds indépendants, équipés ou non d'un grilloir,
utilisés en plein air

Festlegungen für Flüssiggasgeräte -
Flüssiggasbetriebene Kochgeräte einschließlich solcher
mit Grillteilen zur Verwendung im Freien

This European Standard was approved by CEN on 15 February 2019 and includes the Corrigendum issued by CEN on 22 April 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
4 Classification	12
4.1 Classification of gases used.....	12
4.2 Classification of appliances	13
5 Constructional characteristics	13
5.1 Operating with different gases.....	13
5.2 Materials.....	14
5.3 Ease of cleaning and maintenance	14
5.4 Manipulation of grills.....	14
5.4.1 Griddles.....	14
5.4.2 Radiant grills.....	14
5.5 Strength	14
5.6 Assembly	15
5.7 Stability	15
5.7.1 Stability of the appliance on a horizontal plane.....	15
5.7.2 Stability of the appliance placed on a slope.....	15
5.7.3 Vessel stability.....	15
5.8 Construction of the gas circuit assembly	15
5.9 Connections	16
5.10 Locking of wheels and castors	16
5.11 Taps.....	16
5.12 Control handles.....	17
5.12.1 Construction.....	17
5.12.2 Marking.....	17
5.13 Injectors.....	18
5.14 Ignition devices	18
5.15 Flame supervision devices.....	18
5.16 Burners	18
5.17 Appliance incorporating a gas container.....	19
5.18 Durability of markings	19
5.19 Auxiliary energy	19
5.20 Resistance to liquid spillage.....	19
6 Performance characteristics	20
6.1 Soundness	20
6.2 Verification of the nominal heat input	20
6.3 Flame supervision devices.....	20
6.4 Safety of operation.....	20
6.4.1 Ignition, crosslighting.....	20
6.4.2 Flame stability	20
6.4.3 Resistance to draught	20
6.4.4 Resistance to overheating.....	20
6.4.5 Soundness of burner parts.....	20

6.5	Temperatures.....	20
6.6	Overheating of the gas container	22
6.7	Combustion	22
6.8	Sooting	22
6.9	Rational use of energy: Performance of the burners	22
6.9.1	Open burners.....	22
6.9.2	Covered burners.....	22
6.10	Resistance to liquid spillage	22
7	Test methods	23
7.1	General.....	23
7.1.1	Test gases.....	23
7.1.2	Test pressures.....	24
7.1.3	Test procedures.....	24
7.2	Verification of the constructional characteristics.....	24
7.2.1	Conversion to different gases	24
7.2.2	Materials	24
7.2.3	Ease of cleaning and maintenance.....	24
7.2.4	Manipulation of grills	24
7.2.5	Strength	25
7.2.6	Assembly.....	25
7.2.7	Stability of the appliance.....	25
7.2.8	Soundness of the gas circuit assembly	26
7.2.9	Connections.....	26
7.2.10	Locking of wheels and castors.....	26
7.2.11	Taps.....	26
7.2.12	Control handles.....	26
7.2.13	Injectors.....	26
7.2.14	Ignition devices.....	26
7.2.15	Flame supervision devices.....	26
7.2.16	Burners.....	26
7.2.17	Appliances incorporating a gas container	26
7.3	Verification of the performance characteristics.....	26
7.3.1	Soundness.....	26
7.3.2	Verification of the nominal heat input	27
7.3.3	Flame supervision device.....	27
7.3.4	Safety of operation.....	27
7.3.5	Temperatures.....	29
7.3.6	Overheating of the gas container	30
7.3.7	Combustion	30
7.3.8	Sooting	31
7.3.9	Rational use of energy	31
7.3.10	Durability of the marking	34
8	Marking.....	34
8.1	Appliance marking	34
8.2	Packaging marking.....	34
8.3	Instructions for assembly, use and maintenance.....	35
Annex A	(normative) National situations.....	41
A.1	General.....	41
A.2	Categories marketed in the various countries and corresponding pressures	41
A.3	Types of connection used in various countries.....	43

A.4	Connection of appliances.....	44
Annex B	(normative) Method of calculation of the nominal heat input.....	48
B.1	Nominal heat input	48
B.2	Corrected mass rate	48
B.3	Use of a wet meter	49
B.4	Correction of the measured volume.....	50
Annex C	(normative) Composition of test gases.....	51
C.1	General.....	51
C.2	Wobbe index	51
C.3	Purity	51
Annex D	(normative) Surface temperature probe	52
D.1	Design	52
D.2	Validation test	52
D.2.1	Principle	52
D.2.2	Procedure.....	52
D.2.3	Validation.....	52
	Bibliography.....	54